

**Penitentiaries—Cont'd**

Inmate committees, role, 43:10

**Inmates**

Administrative segregation, 48:22

After-care agencies, government funding, effect on role, 45:18-9

Age, average, 46A:4-5; 49:25, 26-7

Community correctional centres, 45:17-8; 49:11, 15-6; 50:27-8

Day parole, 46:24-7, 29, 30-1; 48:22; 49:11, 13, 15-6; 50:28; 50A1

Double-bunking, 48:20-2; 57:9-10, 15

Halfway houses, 45:17-9; 49:11, 33; 50:20, 27-8

**Incarceration****Alternatives**

Fine option program, 10:16-7, 18-20

Overview, 41:31; 49:31-2; 50:12-3

Restitution and community service orders, 10:19-20; 49:31; 50:13

Attitude towards, 49:25

Cost, 50:13

Effectiveness in crime prevention, 49:25-6, 28-9, 30-2

Impaired drivers, comparison, 49:25, 27-8, 29-30

Rate, 49:25-6, 32

Holland, comparison, 49:26

United States, comparison, 49:32

Legislation, reaction to, 43:9-10, 20, 21-2, 23-4; 57:6-8, 10, 12-3, 16

Men under federal sentences in provincial institutions

Accessibility to families, 48:21

Number, 45:12, 23

Rights, 45:21-3; 46:28-31; 48:22, 24; 50A:1

**Native peoples**

Community support and programs, 45:11, 12; 47:7-9

Counselling services, 47:5-8, 13

Dangerous offenders, 47:9, 10

Day parole, 46:25-6

Native Lifeskills, program, 54:28; 57:10

Number, percentage of total population, 10:16; 47:11; 54:34; 60:28

Penitentiaries, liaison services, 47:7-9, 12-3, 16, 18-9

Programs, 47:14, 19-20

See also below

**Women**

Number, 45:12, 21, 23, 26

Persons sentenced to life, 25 years, 43:18-20; 57:15

Remission, right to earn, proposal, 43:18-9

Programs, 57:10, 15

**Remission**

Attitude towards, 49:32-3

Benefits, value, 43:11-2, 17; 45:14; 49:11

Historical background, 43:10-1; 49:22, 33

Manitoba, government, legal aid provided to inmates appearing before disciplinary courts, 43:12

Monthly Notice of Earned Remission, 43:13-6; 43A:7

Persons sentenced to indeterminate or life sentences, 43:11, 18-9

Procedure to earn or lose, 43:11-7; 47:9-10; 48:27-9; 49:21-2, 33; 50:19

Purpose, 43:10-1; 45:14; 49:22

Repeat offenders, 44:17-8; 45:31; 49:12, 13-4, 27, 31; 50:13

Rights, 41:21, 22-3; 44:14-5; 50:6; 51:6-7

**Sentences and sentencing**

Judges, knowledge of release programs, effect, 44:8-9; 45:15; 47:8-9; 49:19

Life, no remission, 43:11

**Sentences**

Average time served, percentage, 46:27

Calculation, 41:23

Nicholas, M. Graydon, président, Union des Indiens du Nouveau-Brunswick; membre, Coalition des premières nations

Bill C-31, teneur

Discussion, 2:23-4, 31-2

Exposé, 2:15-9

**Nielsen, Groupe de travail**

Voir

Groupe de travail ministériel chargé de l'examen des programmes

**Nouvelle-Ecosse**

Bill C-46, Bill C-47 et Bill C-48, teneur, position vis-à-vis, 25A:33-5

**Nova Corporation**

Équité en matière d'emploi, programme, 52:24

**Nurgitz, honorable Nathan, sénateur (Winnipeg-Nord), vice-président du Comité**

Bill C-18

Conduite en état d'ébriété, 10:16

Drogues contrôlées et stupéfiants, 13:9-11, 13, 15-6, 18-20, 22, 26-30; 14:8-9

**Justice**

Accusés, procès dans la langue de leur choix, 10:11, 13

Peines d'emprisonnement, alternatives, mode facultatif de paiement d'amendes, 10:20

Motions, documents annexés aux procès-verbaux, 11:4, 27; 13:4, 30

Ordinateurs, 11:17-20; 12:9-10, 13-4

Procédure, 10:6, 8, 10, 11, 13, 20; 12:11

Bill C-27, teneur, 15:9-18

Bill C-31

Bande, adhésion, droit d'appartenance, 18:18

Enfants adoptés, 18:17

Etude article par article, 17:36; 18:10, 14, 16, 18-20, 23-7

Procédure, 16:5; 18:8-10, 28

Rapport au Sénat, 18:27-8

Réintégration, 16:5-7; 17:17

Réserves, contrôle des spiritueux, 16:18

Bill C-31, teneur

Association des femmes autochtones du Canada, 6:12

Association des Indiens de l'Alberta, position, 4:34-5

Bande, adhésion, droit d'appartenance, 4:15-6; 7:32; 9:17

Bandes du Traité 8 de l'Alberta, position, 8:47-50, 51-2

Charte canadienne des droits et libertés, droits à l'égalité, 4:35; 5:9-11; 6:12-3, 25; 8:9; 9:18-20, 21-2

Communautés sans réserves, 4:19-20

Conseil national des autochtones du Canada, 4:10-1, 16

Consensus, 4:18, 24; 6:17

Enfants adoptés, 8:21-2; 9:21

Fédération des nations indiennes de la Saskatchewan, position, 7:47-51

MacDonald, Commission, 7:16

Motion, 7:5

Personnes émancipées, 7:16

Procédure, 4:15; 7:9, 12, 13

Réintégration, 5:14-5; 7:9, 14-5; 8:9, 10, 13

Société des femmes autochtones de la Colombie-Britannique, position, 7:8-9

Bill C-45, 61:18, 21

Bill C-46, Bill C-47 et Bill C-48, 39:7, 11-2

Bill C-46, Bill C-47 et Bill C-48, teneur

Bill C-47, rédaction, 25:21-2

Compétence, règles, 25:16

Coût émotif, 21:25